



# 外国人と「やさしい日本語」で コミュニケーション

## 【概要】

開催日時：  
令和2年1月25日（土）  
13：30～16：00

講師：  
二通 信子  
((一社)北海道日本語センター  
代表理事、元東京大学日本語教  
育センター教授)  
延与 由美子  
(北海道大学日本語非常勤講師)

会場：  
TKP札幌カンファレンスセンタ  
ー カンファレンスルーム6B

主催：  
札幌国際プラザ、札幌市

企画・協力：  
(一社)北海道日本語センター

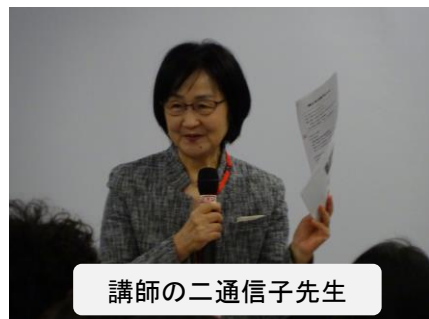
去る1月25日(土)、(一社)北海道日本語センターの企画・協力のもと、セミナー「外国人と“やさしい日本語”でコミュニケーション」を開催しました。

札幌市に住む外国人は年々増加傾向にあり、学校や職場、住まいの地域に普通に見られる存在となっています。しかし日本人の中には「英語ができないと話しかけられない」といった意識も根深くあるようです。

このセミナーでは、「やさしい日本語」を使用することで外国人とコミュニケーションがとれることを学びました。例えば、「休日」の代わりに「休みの日」と簡単な語句を選ぶ、敬語は使わない、はさみの法則(はっきり・最後まで・短く言う)ことなど、やさしい日本語の使い方を学びました。また、やさしい英語の使い方も併せて学びました

後半は、北海道大学の留学生14名と日本語教師の方が加わり、グループごとに実践で学びました。ごみの分別方法や収集日を「やさしい日本語」を使って伝えることに挑戦しました。参加者からは「やさしい日本語は、日本人にとっては少し難しい。」「話すときのポイントが分かって役に立った。」「などの声が聞かれました。また、留学生からは「ゆっくりと、短く話してくれたら分かりやすい。日本語が通じたら、もっと勉強したいと思う。」「と感想が述べられました。

札幌国際プラザでは、今後も日本語教育や「やさしい日本語」について、情報提供ができる機会を作っていきたいと考えています。



講師の二通信子先生



講師の延与 由美子先生



会場の様子(セミナー前半)



グループワークの様子(セミナー後半)

(公財)札幌国際プラザ 多文化交流部  
〒060-0001 札幌市中央区北1条西3丁目 札幌MNビル3階  
TEL 011-211-2105 FAX 011-232-3833  
多文化交流部ホームページ [http://plaza-sapporo.or.jp/citizen\\_j/](http://plaza-sapporo.or.jp/citizen_j/)